

دارالفنون

حقوق اقتصادیات

حقوق اقتصادیات

ایکی آبدہ بر نشر اولنور

مندرجات

قسم حقوق :

اسو مجرہ قانون مدنیسنہ نظراً ھبہ	حاجی عادل
ای وفتا بودجه اصولاری	وصفی راشد
فرانسهده احوال مدنیہ معاملات و سجلاتی	صدیق سامی
فرانسهده شورای دولت	وصفی راشد
اسو مجرہ قانون مدنیسی شرحی	وصفی راشد
میراثک قضاء تقسیمی	مصطفی رشید
المالیاده وصایت ایشلری ووصایت محکمہ لری	صبری

قسم اقتصادی :

استقراض و دیون عمومیہ	عینی زاده حسن تحسین
---------------------------------	---------------------

استانبول — یکی مطبعہ

۱۳۴۴ — ۱۳۴۱

فرانسه ده احوال مدنيه معاملات وسجلاتى

Actes de l'état civil

۳

سجل مدنيك درجه و ثوق و حجتى

درجه و ثوق و حجت نقطه نظرندن سجل مدنيك محتوياتى عيني قوت و ماهيته دكلدر . اولجه ايضاح ايدليكي وجهله حال مدني علاقه دار ايدن بر حادثه نك اثباتى ايچون سجلك اصلنى ارائه لازم كلز . برصورت مصدق سنك ابرازيله اثبات مدعا اولتور . بواعتبارله سجل مدني ايله سائر سندات و حجاج رسميه آراسنده بفرق موجوددر : سائر سند و حجتلك اصلنك ابرازى لازمكلىر يعنى طرفيندن برى ابراز ايديلن صورتى قبول ايتمه رك اصلنك ارائه سنى طلب ايدى بيلير بونك سببى بعض مادي خطالرك انساى استساخده كوزدن قاچيلمسى احتمايدر .

سجل مدنيك حقتده كي بو استثنانك مختلف سببلرى موجوددر : بركره سجلك اصلنى محكمه يه احضار و ابراز يپيرامسى ونهايت ضياعنى موجب اولابيلير . ثانياً ؛ سنه جاريه سجلنى احضاره امكان ماديده يوقدر . ثالثاً ؛ قانون بو صورتلك صحتنى تأمين ايچون مؤيدات وضع ايتمشدر : بو صورتلك اصلنه مطابقى بالذات Officier de l'état civil طرفندن تصديق اولمق لازمدر [قانون مدني ماده : ٤٥] بونك خلافي ثابت اولديغى تقديرده تصديق واقع ساخته وكاذب اخبار عديله Officier تجزيه اولتور . بو اعتبارله سجل مدني صورتلرنده خطا بولمق احتمالى ديكر سند و حجتله نظراً داها آزدر شونى ده علاوه ايدى لكه صورتك اصلنه مطابق اولوب اولديغى قونترول ايتمكده مشكلات يوقدر طرفيندن بريسي صورتك اصلنه عدم مطابقى ادعا ايدرسه مقام عائدندن يكي بر نسخه طلب ايدر و اكر محكمه بو ايكي صورت آراسنده مبايت كورورسه اصلنك تدقيقه قرار ويرمك صلاحيتنى حائزدر .

قانون مدینک ۴۵ نجی ماده سنک ایکنجی فقره سی سچل مدنی صورتلرینک درجه حجتینی تعیین ایتمکده در . بوفقره یه نظراً مذکور صورتلر ساخته لکی یعنی کرک صورتک ساخته بر صورتده تنظیم اولدینی و کرک Officier de l'état civil ک مغایر حقیقت خصوصاتی قید ایتک صورتیه ساخته کارلق جرمنی ارتکاب ایلدیکی ثابت اولنجیه قدر معتبردر . فقط قانون بودرجه وثوقی آنجق Officier de l'état civil ک بالذات تحقیق و تصدیق ایتدیکی اقسامه طانیشددر . Officier نک تحقیق و مشاهده سنه مستند بولان بوقیودک یاکنده ساده جه مخرلرک بیانانه مستند و Officier نک بلا اعتراض قیده مجبور اولدینی بعض مواد واردر . مثلاً تولد سچلنده آن تولد ، بابا و آننه نک اسملری ؛ وفات سچلنده متوفانک اسم ذاتیمی وعائله اسمی .. الخ کی خصوصات بر صفت رسمیه یی حائز اولمیان کیمسلرک اخبار ایلدیکی و Officier نک وثوق و صحتی تحقیق و تقدیره صلاحیتدار وقادر اولدینی شلردر . بونلری ده بو وظیفه کندیسنه تودیع ایدیلن بر صفت رسمیه یی حائز برذاتک تحقیق و مشاهده سنه مستند قیودله عینی درجه حجتیده عد ایتک ایچون بر سبب یوقدر . فی الحقیقه اخباراته مستند اولان بواقسامده دوعری عد ایدلمک لازمدر . فقط بوقیوده اعتراض ایدن طرف خلافتی حقوق عادیه قواعدی دائره سنده اثبات صلاحیتی حائزدر یعنی Officier نک بالذات تحقیق و مشاهده سنه مستند اقسامک آنجق ساخته لکی اثبات اولنه بیلدیکی حالده دیگر قسملرک خلافتی اثبات ایتک ممکندر .

بوتفریق قانون مدینک [۴۵] نجی ماده سنده صراحة بیان ایدلمه مکه برابر مؤلفلر و محاکم طرفندن متفقاً قبول اولنشددر . فقط ده اوللری بوتفریق طانیلما مقده ایدی . قانون مدینک ایلک شارحلری مخرلرک بیانانیه Officier de l'état civil ک تثبیت ایلدیکی خصوصاته عینی درجه وقوف و حجت عطف ایتمکده ایدیلر . بونقطه نظره اسباب موجب اولق اوزره مخرلرک خلاف حقیقت بیانانیه Officier نک کاذب مشروحاتی عینی صورت و درجه ده ساخته کارلق جرمنی تشکیل ایده جکی کوسترلمکده ایدی . حالبوکه قانونک بخش ایتدیکی درجه وثوق و حجتی یالکز مؤیده نک شدتنه عطف ایتک دوعری دکلدر . حقیقتده بودرجه وثوق مقیاسی فاعلنک صفت رسمیه یی حائز اولوب اولماسیدر .

سچل مدینک هیچ موجود اولماسی ویا بر قضا نتیجه سنده ضایع اولمش بولونمسی ممکندر . بو حال صالح زمانلرنده نادرالوقوعدر . چونکه ۱۹ نجی عصردن بری سچل مدنیلر هر قومونده منتظماً طوتیلدینی کی صورت مصدقه لریده مختلف محملرده حفظ

ايدلمكده در . شوتداير اشبو سجللرك محافظه سى ايچون تأمينات تشكيل ايدر فقط بر حرب داخلى ويا خارجى انساننده ضياع كيفيتى دها زياده تحدث ايد بيلير . پارسده ۲۳ مائس ۱۸۷۱ كيجه سى يانغين عيني زمانده هم عدليه سراينك هم ده بلديه دائره سنك اوراق مخزنلريني ياقشدى . ۱۹۱۴ حربى انساننده برچوق سجللر بومباردمانلر، يانغينلر نتيجه سنده ضايع اولمش ياخود دشمن اشغالى حسييله سجللرك طوتيلمسى انقطاعه اوغرامشدى . بوكي وقايع تحدث ايتديكي زمان علاقه دارلره كنديلرينك ويا ابوينلرينك حال مدنيلرينه متعلق خصوصاتى صور سائر ايله اثبات ايتك صلاحيتنى طائيق لازمدر .

ايشته بواحتياجك الجا آتيله قانون مدنى [۴۶] نجى ماده سنده « سجل مدنى موجود اولمدينى ويا ضايع اولدينى تقديرده بوكيفيت كرك بئنه تحريره و كرك شهود شخصيه ايله اثبات اولنه بيلير وبواحوالده نكاح ، تولد و وفات كيفيتلرينك دها اول وفات ايتمش بابا ويا آنه طرفندن طوتيلمش دفترلره اثباتى ممكن اولدينى كي شهود شخصيه ايله ده اثباتى ممكندر » دنيا مشدر .

بواعتبارله اسباب مجبره موجود اولدينى احوالده preuve préconstituée سيستمى خارجنه چيقيلابيلير . بو استثنا عيني زمانده حقوق عاديه نك دلالة متعاق احكامنك حادثيه تطبيقندن عبارتدر .

[۴۶] نجى ماده بئنه عاديه كيديله بيله جك احوالك اك مهملريني تعداد ايتمش اولدينى جهتله فضله مشكلات تحدث ايتمى احتمالى آزدر بواحوال ايكيدر :

(۱) سجل مدنى هيچ موجود اولمدينى احوال - سجل مدنك طوتيلماديني ويا تنظيمك آز ويا چوق بر مدته انقطاعه اوغرا دينى احوال نادر در . ايكنجى شكل يعنى انقطاع حالى ۱۸۷۰-۱۸۷۱ و ۱۹۱۴ اشغاللرى حسييله برچوق قومونلرده تحدث ايتمشدى .

(۲) سجللرك ضايع اولدينى احوال - ضياع تعبيرندن مقصد يالكز سجللرك ضياع كيفيتى اوليوب بر قضا نتيجه سنده استفاده ايديله ميه جك درجده قسماً ويا تماماً پارچالانمش يپير ايتمش اولمى كي احوالك ده بواحتماله داخل بولندينى طبيعيدير .

قانونك صراحة كوسترديكى فقط عقل سليمك بواحتمالاته علاوه سنى امر ايتديكى بر حال دها موجوددر . بوده سجلك قصداً يپير تيلمش اولمى ويا بعض قيوداتنك طى ايدلمش بولنمى كيفيتيدر .

صوكنجى ومهم براحتمال دها موجوددر : سجل مدنى ظاهراً منتظم بر صورتده

تنظيم ايدلمش اولدۇقنى حالده حال مدنىيه متعلق بر حادثه نك كرك علاقه دار كيمسه نك اخبار ايتمه مى و كرك Oificier de l'état civil ك اهالى يوزندن سجه كچمديكى ادعا اوله بيلير .

بو حالده علاقه دارانه بينات عادييه مراجعت صلاحيتنى طابق ايجاب ايدرمى ؟
[۲۶] نجى ماده يه مستنداً بوكا بلا تردد مثبت بر جواب و بريله مز . چونكه بوتقيدردى سجللىرى سؤ استعمال ايتك بك قولاي بر شكل آلاچق وهر هانكى بر سر كذستجو سچك نقصان اولدۇقنى ادعا ايدرك ساخته شاهدلر ويا اوراق ايله كنديسنده اوليان برحالى سخصه اضافيه مقتدر اولاييله جكدرك .

يونكه برابر مسئله يى تماماً منفي حل ايتكده بك آغير نتايج توليد ايدى بيلير :
خصوص مدعا موافق حقيقت اولدۇقنى تقديردى بونى اثبات ايتدريمه مك نصل ممكن اولاييله جكدرك ؟ بو حالده مدعينك افاداتك درجه صميميتى حاكمك تقدير ايتمى ايجاب ايدر . اساساً قرانسه احكام حقوقيه سنه كوره حاكم كنديسنه اراز ايديان دلالتى قبول و يارد خصوصنده حق تقديرى حازدر . بوندن اولكى مقاله لر مزده نكاح حجتى وسيله سيله قانون مدنيك ۱۹۵ و ۱۹۷ نجى ماده لرينه تماس ايتشدك ۱۹۴ نجى ماده يه كوره زوجين ؟ آرا لرنده كى نكاحى آلتق نكاح حجتى ايله اثبات ايدى بيليرلر . ديكر بر بينه اقامه سنه صلاحيتلىر يوقدر بونك سببى ايضاح ايتك بك قولايدير . چونكه نكاحك معتبر اولمى ايجون Oificier de l'état civil معرفتيله و اونك حضورنده عقد ايدلمى ايجاب ايدر . شو حالده زوجيت ادعا سنده بولنان كيمسه لر آراسنده حقيقت حالده بر نكاح سبت ايتمش ايسه محقق صورتده بر نكاح سجل تنظيم و حجتى استحصال ايدلمش ديمكدرك . فقط بوقاعده آلتق زوجين حقنده جاريدير [۱۹۷] نجى ماده چوجقلىر حقنده بوقاعده نك شدى تعديل ايتشدرك . ايضاح ايدلىكى وجهله تولد سجللارنده خلافت بر قيد موجود اوليان و ابوينى حال زوجيته ياشاياراق وفات ايتمش بولنان چوجقلىر مشروعتلرينه ، آلرنده ابوينلرى آراسنده كى رابطه نكاحى مثبت بر حجت بولمديغندن بحث ايديله رك ، تعرض اولنه ماز . بو ماده يه سبب اولمق اوزره بوقيل ابوينى وفات ايتمش چوجقلىر بونلرك محل نكاحنى بيلمه ملى و بناء عليه بر حجت استحصاله قادر اولاماملىرى احتمالى كوسترمشدك . شو سبب مقصد قانونى ده ارايه ايدر . بناء عليه بوندن ؛ حال مدنىيه متعلق بر خصوصى اثبات ايتك ايستين و فقط سچك تنظيم اولدۇقنى محلى بيلمه ين

کیمسه لره [۴۶] نجی ماده دائره سنده بینات سائر ايله مدعا بهی اثبات ایده بیلعه صلاحیتی طایمق ایجاب ایده جکئی استنباط ایده بیلیرز. اجتهاد محاکمه عینی نقطه نظری قبول ایتکده در. دکر سیاحتی اناسنده غائب اولان اشخاص حقنده کی ۸ حزران ۱۸۹۳ تاریخلی قانوندن مقدم بر کمینک تماماً غائب اولدینی احوالده کمیچی ویا یولجیلرک وفات ایلدیکی شهود شخصی ویا قرائنه اثبات ایدیله بیله جکی قبول ایدلمکده ایدی [بوردو، ۲ حزران ۱۸۷۵ و ۷ شباط ۱۸۷۶ دالوز: صحیفه ۷۸، ۵، ۱۱؛ سیره: ۷۶، ۲، ۱۰ و ۷۷، ۲۵، ۲].

سجل مدینک موجود اولدینی احوال معروضه ده مدعی یکدیگری متعاقباً ایکی خصوصی اثبات مجبور بئنده در:

اولاً؛ سجلک بر صورتی آلمق امکانی سلب ایدن وقعه نك اثباتی لازمدر. بو کیفیت ماهیتنه کوره هر درلو بینة عادیه ايله اثبات اولنه بیلیر.

ثانیاً؛ مدعا به حاک یعنی تولد، وفات، نکاح کی حادثه نك موافق حقیقت اولدینی اثبات ایدیلیر.

ایکنجی قسم، [۴۶] نجی ماده یه نظراً شهود شخصی ویا حالا وفات ایتیش بابا ویا آنه نك اوراق خصوصیه سیله اثبات اولنه بیلیر. فقط بو ماده ده شهود شخصی ايله ذکر ایتدی کمز اوراقدن بحث اولمسنی احترازی بر معناده تفسیر ایتک مقصد قانونه موافق عد ایدیله مز. بو قید وقوعیدر بناء علیه علاقه دارلر احوال مماثلده کیفیتی هر درلو بینه ايله اثبات ایده بیلیرلر.

محکمه مدعینک طلبنک دوغری اولدینی قبول ایتدیکی تقدیرده ضایع اولان سجلک تکرار تنظیمنه حکم ایتمز. یالکیز خصوص مدعا بهی مثبت بر اعلام اعطا ایلر. عینی زمانده اشبو اعلامک سجل مدنی یه تحشیه ایدلمسنده حکم ایده بیلیر. بو اعلامک حکمی، قضیه محکمه حقنده کی قاعده عمومیه موجبنه آنجق طرفین حقنده در. اشخاص ثالثه علیه طرق قانونیه مراجعت ایده بیلیرلر.

۴

سجل مدینک طرفه تصحیح وتصدیق

قاعده عمومیه اوله رق سجل مدنیلرده موجود خطا ونسیانلر تماماً مادی بر ماهیتده اولدقجه نه Officier de l'état civil نه ده سجللری تفتیش وتصدیق ايله مکلف اولان

مدعی عمومی طرفندن تصحیح اولنه ماز . خطا و نسیانده بر محکمه قراريله تصحیحی لازمدر [قانون مدنی ماده : ۹۹ ، فقره : ۱] .

بو ؛ حقوق قدیمه نكده قبول ایتش اولدینی بر قاعده تعاملیه در . فی الحقیقه بر کره تنظیم ایدلش بولنان بر سبجك بلدیہ رئیس و یا معاون و حتی مدعی عمومیک طرفندن تصحیح و تعدیل ایدیه بیلمسی تهلکلیدر . چونکه علاقه دارلردن برینک طلب و ادعای اوزرینه ، کیفیتی دریندن درینه تحقیقه مقتدر اولامیه حق اولان بوکی مقاماتک سجلی تصحیح ایده بیلملری بالنتیجه بر شخصک مفروض برحالی کنیدیسنه اضافه ایتک و یا نامنی دیکشدرمک و یا بر اصالت ادعاسنده بولمق صورتیه برعائله نك حال و وضعیتنی قاریشدر . ماسنه منجر اولاجقدر . بوکی تصحیح و تعدیل طلبلری اکثریا غروردن ، بر شخصک متواضع و یا مناسبتسز بر عنواندن بر درجه اصلته ارتقا آرزوسندن نشأت ایدر . بویله غیر مشروع آرزولرك بر مأمورك اقتدارسزلنی و یا اهلایله حیز حصوله حقیقه بیلمسی دوغری دکلدر .

بونکله برابر ۱۹۱۴ حربنده بریه و بحریه عسکرلرینک کیفیت وفاتی تثبیت خصوص . صنده کی مشکلات حسیله بوکی احوالده مقامات عسکریه طرفندن وفاتک تثبیتی ۳۰ ایلول ۱۹۱۵ تاریخلی قانونله قبول ایدلدی . بالآخره بوقانون ۱۸ دیسان ۱۹۱۸ تاریخلی قانونله فسخ اولندی . بوایکنجی قانون عسکر عائله لرینی حکم استحصالنده کی مصرف و غائب ایدیه جک زماندن قورنارمق ایچون ۲ آغستوس ۱۹۱۴ تاریخندن حربک ختامندن سوکره تثبیت اوله حق بر تاریخ قدر بری و بحری عسکرلرله اردوده مستخدم کیمسه لرك وفات سبجلرینه متعلق کیفیاتک اداره تصحیح ایدیه بیله جکنی قبول ایتدی . بو تصحیح Officier de l'état civil ک و یا مدعی عمومینک یاخود علاقه دارک طلیله رأساً اجرا ایدیلیر .

۹ آغستوس ۱۹۱۹ تاریخلی قانونله معدل قانون مدینک [۷۵] نجی ماده سنک بشنجی فقره سی ده قاعده عمومیه ایکنجی بر استثنا تشکیل ایدر . بوماده یه کوره نکاح وسیله سیله مستقبل زوجیندن بری طرفندن Officier de l'état civil ه ابراز ایدیلن سجل مدینده اسم و یا عائله اسمک املاسنک عدم تطابقی حالنده علاقه دار کیمسه نك بر حکم استحصالنه مجبوریتی یوقدر Officier مستقبل زوجی و یا صغیر ایسه حاضر بولنان اک یاقین اقرباسنی استجواب ایدر وعدم تطابقک خطا و یا اهلادن متولد اولدینی تثبیت ایلر .

بوکبی استثنائی احوال برطرفه بر اقلیرسه اوج نقطه نك تدقیق ایجاب ایدر :

(۱) نه کبی احوالده سجل مدینك تصحیحی ایجاب ایدر ؟

(۲) کم تصحیح طلبنده بولنه بیلیر ؟

(۳) تصحیح اصول محاکمه سی نه در و بوکا متدائر قرارك حکمی نه لر در ؟

(۱) نه کبی احوالده سجل مدینك تصحیحی ایجاب ایدر ؟

سجل مدینك یا كلش و یا خود غیر قانونی و فضله بر قیدی احتوا ایتدیکی و یا خود محتوی اومسی لازمکن بر قید مندرج بولمیدیغی احوالده تصحیحی طلب اولینه بیلیر . فی الحقیقه اکثر تصحیح طلبلرینك موضوعی یا سجلده مندرج بر عائله اسمك املاسنك تصحیح و یا چوجوغك ، زوجینك یا خود متوفاك اسم ذاتیلرنده کی بر خطانك طی و اکثر یا سجلده مقید اولیان بر عنوان اصلتك سجله ادخالی طلبلرندن عبارتدر .

بو صوك نقطه حقنده محاکمك اجتهداتنده بویوك بر تردد حکم سورمشدر . بعض استیناف محکمه لری بوکبی اصالت عنوانلرینك بر ماهیت قانونیه سی اوملیدیغی و حال مدنی تی تعدیل ایدمه جکی جهتله حد ذاتنده موافق حقیقت اولسه بیله سجل مدنی به علاوه سی ممکن اوملیدیغنه قرار ویردیلر [تولوز ۱۲ تموز ۱۸۶۲ دالوز : ۸۶۲ ، ۲ ، ۱۳۴ ؛ سیره : ۸۶۲ ، ۲ ، ۴۶۱ - نانسی ۷ مایس ۱۸۶۴ سیره : ۶۴ ، ۲ ، ۱۰۲] .

دیگر بر قسم استیناف محکمه لری بالعکس عنوان اصالت شخصی داها واضح و صریح صورتده ارئه ایدمه بیله جکی جهتله سائر بالعموم عنوانلر کی سجله ادخال اولنه بیله جکی و بناء علیه بر تصحیح دعواسنه موضوع تشکیل ایدمه جکی قبول ایتدیلر . [قولمار ۱۵ مارت ۱۸۶۰ ، ۸۶۲ ، ۲ ، ۱۴۱] . محکمه تمیز حقوق دائره سی بر قراریله [۱ حزیران ۱۸۶۳ دالوز : ۶۳ ، ۱ ، ۲۱۶ ؛ سیره : ۶۳ ، ۱ ، ۴۴] مسئله تی حل ایتدی . بو قرارده کوره سجل مدنی به بر عنوان اصلتك ادخالی طلبی مسموعدر . چونکه بالنتیجه فردك اوصافی داها واضح بر صورتده تعینه مدار اولاجقدر . فقط بو طلب آنحق عنوان اصالت حقوقاً معتبر و ثائقه مستند اولمق شرطیله قبول ایدمه بیلیر . بناء علیه اول امرده طلب ایدیلن عنوانك موجودیت و عدم موجودیتی ، قابلیت تصرفیه سی قواعد خصوصیه سی دائره سنده تثبیت ایدلمك ایجاب ایدر .

سجل مدینك تصحیحنه متدائر بو مسائلی ایضاح ایچون ایکی نقطه تی تدقیق ایتك

لازمدر :

آ — بعض دفعہ مدت قانونیہ سی ظرفندہ سبجل مدنی یہ قید ایتدیرلمہ مش اولان برحادثہ نیک تثبیتی موضوع بحث اولور . اولجہ سویلدیکمز وجهله تولد اوج کون ظرفندہ اخبار ایدلمدیکی تقدیرده Officier de l'état civil سبجلی تنظیمدن ممنوعدر . كذلك قانون مدینک [۲۵۲] نجی ماده سنک ایکنجی فقره سنه نظراً طلاق ؛ وقوعدن اعتباراً بش کون ظرفندہ تسبیل ایدلمک ایجاب ایدر . بومدتلرک مرورندن صوکر ا کیفیت آنجق عن محاکمہ حل اولنقی لازمدر .

ب — اکثریا تصحیح طلبی علاقہ دارک حالته متعلق اساسی بر مسئله دولایسیله درمیان ایدیلیر مثلاً برچوجق ، سبجلنده مقید بابا ویا آنه اسمنک یا کلش اولدیغنی یاخود بابا و آنه سنک حال زوجیتده اولدقلرینه متدائر قیدک اونوتیلیمش بولندیغنی والحاصل موجود سبجک کنديسنه حقیقی حالندن باشقا بر حال اضافہ ایتدیکنی ادعا ایلر . اساس اعتباریله نسب دعوالری خصوصی بر اصول محاکمہ تاعدر بناء علیه بر فردک سبجلی تصحیح بهانه سیله بو استثنائی اصول محاکمہ دن تخلص ایتمه سی لازمدر .

فقط علی العاده برنسیانک تصحیحی موضوع بحث ایسه مسئله باشقا درلودر . بالفرض نکاح سبجلنده اثنای نکاحده یاپیلن بر دعوه اونوتیلیمش اولابیلیر . officier de l'état civil ک برسهو واهمالندن متولددر . بناء علیه حادثهده علی العاده بر تصحیح دعواسی موجوددر : [پارس ۲۰ حزيران ۱۸۸۶ دالوز : ۸۷ ، ۲ ، ۱۹۱]

۲ — کیملر تصحیح طلبنده بولینه بیلیر ؟

تصحیح طلبی سبجل مدنی ایله علاقہ دار اولان هر فرد طرفندن درمیان اولینه بیلیر برعائله افرادی کندی اصللرینک عائله اسمنک املاسنک تصحیحیله علاقہ داردر . كذلك بر تولد سبجلی زنایه مستند برنسب ارائه ایتکده ایسه چوجق ، اصول وابوینی تصحیح طلبنده بولینه بیلیرلر بوطلبده بولینه بیلیمک ایچون بر منفعت مادیه نیک وجودی شرط اولمیوب علی العاده بر فائده معنویه نیک وجودی کافیدر [پارس ۱ تموز ۱۹۱۱ غازدت دوپاله ۹ ایلول ۱۱۰۱]

انتظام عامه یی علاقہ دار ایدن بر مسئله مثلاً فجوره مستند برنسبی ارائه ایدن ویا غصب ایدلمش بر عنوان اصالتی احتوا ایله یین بر سبجل موضوع بحث اولدیغنی زمان مدعی عمومیکلک رأساً حرکت ایده بیلیر می ؟

بومسئله نظريات ساحه سنده بک زياده مناقشاتى موجب اولمشدر . محکمه تمیز ايبی قرارنده حادثه يي مثبت بر صورتده حل ايتدی . [تمیز حقوق دائره سى ۲۲ کانون ثانی ۱۸۶۲ ، دالوز ؛ ۶۲ ؛ ۱ ؛ ۵ ؛ سیره ؛ ۶۲ ، ۱ ، ۲۸۵ - تمیز حقوق دائره سى ۲۵ تشرین اول ۱۹۰۵ ، ۱ ، ۳۳۷ ؛ سیره ؛ ۱۹۰۹ ، ۱ ، ۲۷] . مدعی عمومی به رأساً حرکت صلاحیتى طانیان بوقرارلر ، بوقاعده نك معامله مستند اولدیغنی ذکر ایدیور . بوکون مسئله قانون مدینک (۹۹) نجی ماده سنک ایکنجی فقره سنی معدل ۲۰ تشرین ثانی ۱۹۱۹ تاریخلی قانونه حل اولمشدر بوقانونده تعدیل طابنک مدعی عمومی لر طرفدن رأساً در میان اولینه بیله جکنی صراحة بیان ايله مکده در .

۳ — تصحیح دعوا سنک اصول محاکمه سى واحکامی :

قانون مدینک (۹۹) نجی ماده سنی معدل ۲۰ تشرین ثانی ۱۹۱۹ قانونی بومسئله به متدائر اصول محاکمهی دهاا بسیط برشکه افرع ایتدی . استدعای قبول ایدن محکمه رئیسى تصحیح قرارینی بالذات ویره بیلیر . اکر مسئله یی تحقیق وتعمیقه محتاج کورورسه اوزمان هیئته سوق ایدر .

اساس اعتباریله بویصوصده صلاحیتدار محکمه سجنک تنظیم ایدلیدی محل محکمه سیدر . [قانون مدنی معدل ۹۰ نجی ماده ۱ نجی فقره] .

بونکله برابر تصحیح طلبی بر دعواى حادثه اوله رق ، دیگر بر دعوی ضمنده در میان ایدلشددر . دعواى اساسیه یی رؤیت ایدن محکمه بوحادثه یی ده تدقیقه صلاحیتداردر ، [محکمه تمیز استدعا دائره سى : ۸ نیسان ۱۹۱۰ ؛ سیره : ۹۱۲ ، ۱ ، ۲۰۹] .

اکر کیفیت وفات ویا تولد بر محکمه قراریله تثبیت اولمش ایسه تصحیح طلبی اوزرینه رئیس محکمه رأساً قرار اتخاذ ایدمز . کیفیتی ابتداء حکم ویرن محکمه به سوق اتمکه مجبوردر . تعقیب اولنه جق اصول محاکمهی ینه عینی قانونه معدل اصول محاکمه نك ۸۵۵ و ۸۵۸ نجی ماده لری تثبیت ایتشددر . قاعده عمومییه اهتثالا محکمه به بر استدعا ايله مراجعت اولنور واستدعا محکمه به حواله اولندیغنی تقدیرده محکمه مدعی عمومینک مطالعه سنی استفسار ایدر عینی زمانده لزومی وفائده لی کورورسه طرفینی دعوت وعائله مجلسنی اولجه خبردار ایلر .

رئیس ویا محکمه طلبک موافق حقیقت اولدیغنه قناعت حاصل ایدنجه تصحیح امری ویا قرارى اصدار ایلر .

فرانسه اصول محاکمه حقوقیه قانونك ۸۵۷ نجى ماده سى دوغرىدن دوغرى يه سىجلك اوزرنده هيچ برتعديلات ياپيلماسنى آمردر . بونلر قانون مدنك ۱۰۱ نجى ماده سنده مصرح اولدينى وجهله حاشيه اوله رق سىجل مدنى يه قيدا و لور و بوندن صوكراسىجل صورتلرى آنجق بو مشروحاتيله برابر علاقه دارانه و يريله بيلير .

يچون بالذات سىجل تصحيح اولميور ؟ بو نقطه تصحيح دعواسنك احكام و نتايجنه متعلق اولان ۱۰۰ نجى ماده ايله علاقه داردر ۱۳۵۱ نجى ماده يه نظراً بو حكم كيمك عليه صدر اولمشه آنجق او كا مؤردر ۱۰۰۰ نجى ماده قضيه محكمه نك اضافيه متعلق اولان بو قاعده تصحيح حكمه ريته ده تطبيق ايلور . بو حكمه لك « هيچ بر زمان دعوانك طرفيندن اوليان و يا دعوت ايدلمه ين اشخاصه مؤثر اولاميه جغنى » تصريح ايلور .

شو طرز حل و هله اولاده برآز غريب كورينور چونكه تصحيح قرارلرى سائر مقرراته مشابه دكلدر بونلر ايكي و يا داها زياده فرد آراسنده موجود اختلافاتى حل ايتيوب آنجق سىجل مدنيدنه وقوعه كلش بر سهو و يا نسيانى تصحيح ايدرلر . يعنى بر شخصه متعلق برحالى تثبيت ايدرلر بناء عليه حادته بر وغير قابل تجزيدر . بونكله برابر واضع قانونك ملاحظه سى و مانع اولمق ايسته ديكي تهلكه قابل تفهمدر مثلاً اسمنك بر عنوان اصالت علاوه سى صورتيله تصحيحى طلب ايدن بر فرد تصور ايدم : مدعى بو صورتله بو عنوانه تصرف ايدن كيمسه لرى ده موضوع بحث ايتمش اولاجقدر . بو حالده مدعيتك ديكر لر ينك خبرى اولمادن ، بلكه ده بحق اعتراض ايدم بيله جملگى بر اعلام استحصال ايدرك بو كيمسه لرى بر امر واقع قارشيسنده بر اقسى شايان قبوليدير ؟

كذلك بر شخص ثالث ايكي اولاد ترك ايدرك وفات ايتمش كيمسه نك اوغلى اولدينى بو اولادلردن برى قارشيسنده ادعا و مدافعه ايتسه و استحصال ايدم جكي اعلامى ديكر چوجغه قارشى ده استعمال ايلسه موافق حقانيتيدير ؟

بوسؤالر ۱۰۰ نجى ماده نك اسباب موجب سنى تشكيل ايدر .

تطبيقاً ده بو كى اختلافات بك نادر در چونكه محكمه لر اصول محاکمه حقوقيه نك ۸۵۵ نجى ماده سنك ۳ نجى فقره سنه توفيقاً موجوديتندن خبردار اولدقلى بوتون علاقه دارلرى دعوايه ادخال ايتكمده درلر [آرهن ۱۴ حزيران ۱۸۹۰ ، دالوز ؛ ۹۱ ، ۱۲۳ ، ۲] .

شونی ده علاوه ایدملکه ۱۰۰ نجی ماده نك محل تطبیق ده پك آذرر چونكه بوماده
آنچق خصم موجود اولدینی تقدیرده قابل تطبیقدر . خصم مواجهه سنده اولیه رق یالکزر
علاقه دارك استدعاسی اوزرینه تسهیلات قییلندن اولق اوزره بزده اخیراً احداث ایدیلن
وراثت سندلرینه مشابه اوله رق ویریلن حکم لر اضافی اوله رق بیله بر قضیه محکمه قوتی
حائز دکلدر . بناءً علیه بوکبی احوالده سچلک تصحیحی یکیدن بوتون علاقهدارلر ومدعی
عمومی طرفندن طلب اولنه بیلیر . [محکمه تمیز حقوق دائره سی ۲۴ کانون اول ۱۹۱
والوز ۰۰۶ ، ۱ ، ۳۳۷] . فی الحقیقه قانونك ، محکمه تمیزك دیدیکی وجهله « منفعتدار
برکیمسه نك علی العاده بر استدعاسی اوزرینه بوتون خصم لرك غایبنده استحصال ایدیله جك
غیر منتظر و خطالی بر اعلامه » ، سؤ استعمال ایدلمه مسنی تأمین ایتك ایجاب ایدر .

صدیور سامی

